



FIEP-COMMUNIQUÉ

Feuille des membres de la
Fédération Internationale d'Éducation Physique

N° 1—2
1955

Jan.-Febr. - 3^e année

Rédacteur responsable: Dr. Med. Hon., Major J. G. Thulin, Sandgatan 14, Lund, Suède. Tel. 105 15.

Rédacteur: Major Osvald Kragh, Linnégatan 8 d, Lund, Suède. Tel. 122 30.

Secrétaire: Mme Ann-Mari Ivarsson, Sandgatan 14, Lund, Suède.

To all our Delegates and Readers!

Please, read this article.

In the last number of FIEP-Bulletin and FIEP-Communiqué 1954, the Editors appealed to you to try to procure more members or subscribers for 1955. We took the liberty to motivate our appeal in order to indicate how serious it was. Unless the number of paying readers (members or subscribers) is at least doubled, it will be impossible for the publications to continue being issued as they were in 1954. Since until now only 10 new members have been affiliated and at least 1000 were needed, the number of pages for 1955 must consequently be reduced to about half whereas our wish was to increase the number, to improve the contents and make them more comprehensive. Furthermore the editors must perhaps, until further notice, give up the proposed international summary of reviews which was planned last year by arranging an exchange with other publications. At present as many as 30 different reviews from all the continents are already at our disposal.

As the editors have received no reply to their request that you should send them your comments and criticisms of the FIEP-publications, we now ask: Do you think that the publications are of sufficient merit to justify their continuing? If, for economical reasons they have to be reduced, should this reduction fall on the Bulletin (the scientific part) or on the Communiqué (the part with a more practical bias) — or on both of them? Or do you have any other suggestion?

In the hope that this new appeal will give such a result that a reduction of the publications will not be necessary, the editors will postpone the decision **till the 1st of April** before which date the editors await with interest answers as well as new applications from subscribers or members, — the more Honorary Contributing Members the better!

Aux honorés Délégués et Lecteurs!

Prière de lire ce qui suit.

Dans son dernier numéro du Bulletin et du Communiqué FIEP de 1954, la rédaction vous a adressé un appel, vous priant d'essayer de recruter de nouveaux membres ou de nouveaux abonnés pour 1955, et pour vous convaincre du sérieux de cet appel, elle en a donné un motif: Les revues ne peuvent tout simplement pas continuer à paraître sous la même forme que l'année dernière, si le nombre de lecteurs *payants* (membres ou abonnés) n'augmente pas au moins du double. Comme jusqu'à présent la rédaction n'a pas reçu plus de 10 inscriptions nouvelles, alors qu'il en faudrait au moins 1000, il en résulte qu'en 1955 le nombre de pages devra être diminué de moitié environ au lieu d'être augmenté comme la rédaction l'avait espéré. La rédaction devra peut-être pour le moment abandonner son projet de donner un résumé international des publications ayant rapport à l'éducation physique, projet qu'elle avait préparé l'année précédente en organisant un échange de revues. La rédaction dispose déjà de 30 revues venant de tous les coins du monde.

La rédaction n'ayant pas reçu de réponse à la demande qu'elle vous avait faite l'an dernier au sujet des revues, elle vous pose maintenant la question suivante: Estimez-vous que ces revues ont une telle valeur, qu'elles doivent continuer à paraître? Si pour des raisons économiques elles doivent être réduites, cette réduction devra-t-elle frapper le Bulletin (partie scientifique), le Communiqué (partie pratique), ou les deux? Avez-vous une autre proposition à faire?

Dans l'espoir que cette demande donnera un résultat positif qui permettra de ne pas réduire les revues, la rédaction a décidé d'ajourner la décision au 1^{er} avril; la rédaction attend donc avant cette date votre réponse et de nouvelles inscriptions comme membres ou abonnés; et le plus grand nombre possible de Honorary Contributing Members!

Sw. Cr. 1 — Engl. sh. 1/6 — U. S. A. \$

¡A los distinguidos Delegados y lectores!

Seguimos leen lo que sigue.

En el último número del Boletín y del FIEP Comunicado de 1954, la redacción os lanzó un llamamiento rogándoos de tratar de reclutar nuevos miembros o nuevos abonados para 1955, y para convencerlos de la seriedad y urgencia de tal llamamiento, se daban las razones siguientes: Las revistas no pueden en manera alguna seguirse publicando en la misma forma que el pasado año, si el número de lectores que pagan (miembros o abonados) no se vé aumentado por lo menos al doble. Como hasta éste momento no se han recibido en la redacción más que 10 nuevas inscripciones cuando serían necesarias por lo menos 1000, resulta que en 1955 el número de páginas habrán de reducirse a la mitad en lugar de verse aumentadas como la Redacción había esperado. En su consecuencia la Redacción se verá probablemente obligada a abandonar su propósito de dar un resumen internacional de las publicaciones relacionadas

con la educación física, proyecto que la año anterior había preparado organizando un intercambio de revistas. La Redacción dispone ya de 30 revistas procedentes de todo el mundo.

En vista de que no se ha recibido contestación a la petición que el año pasado os fué hecha, la Redacción plantea ahora la siguiente pregunta: Creen ustedes que nuestras revistas son de tal valor que deben seguir publicándose? Si por razones económicas han de verse reducidas, esta reducción debe afectar el Boletín (parte científica), al Comunicado (parte práctica) o a ambos? Tienen ustedes alguna proposición más que formular?

Esperando que este llamamiento dará un resultado positivo que evite la reducción de las revistas, la Redacción ha decidido aplazar su decisión hasta el 1º de Abril. Esperamos pues sus respuestas antes de esa fecha así como nuevas inscripciones de miembros o abonados y así mismo el mayor número posible de Miembros Honorarios Contribuyentes!

»Orienteering«



SEI-Orienteering
Cross-Country en ski

In FIEP-Bulletin No. 1/1954 an article by Yves du Guerny called "Orienteering, or with map and compass outdoors" was published

in English, French and Spanish. This comparatively new kind of recreation has become enormously popular and its popularity is continually increasing. We are therefore publishing another article about Orienteering, which has been put at our disposal by *Philip L. Lorraine* and complete it with a summary of an interview published in the journal *Svensk Idrott* (Swedish Sports) in which Disponent *Alvar Kjellström*, Chairman of the Orienteering-committee of the Ski-Association of Sweden talks about Ski-orienteering.

*

Dans le Bulletin FIEP n° 1/1954 figurait un article en anglais, français et espagnol d'Yves du Guerny intitulé «Orienteering ou la géographie en pleins champs». Cette branche de sport relativement nouvelle est devenue extrêmement populaire et gagne de plus en plus de terrain. C'est pourquoi nous publions de nouveau un article sur «Orienteering» (Cross Country) en anglais mis à notre disposition par *Philip L. Lorraine* et nous le complétons par le compte-rendu d'une interview sur le Cross Country, dans le journal *Svensk Idrott*, de M. *Alvar Kjellström*, Président du Comité d'Orienteering de la Fédération Suédoise de ski.

A new sport from Sweden

by Philip L. Lorraine, English journalist studying sporting life in Sweden.

Swedes are probably the most sports-minded people in the world today. One out of every four persons of an entire population of seven millions is a subscribing and active member of some officially recognised sports or athletic club. Six out of every ten men between the ages of 15 and 50 and one out of every ten women between the ages of 15 and 40 take part regularly in some organised game or sport. Many more engage in out-of-doors activities which it is impossible to enumerate.

It is estimated that the average male Swede spends on sport and sporting equipment for himself and his family approximately one-tenth of his annual income, and more time and money than anyone else in Europe.

If proficiency in competition is any reflection of a national interest in sport, it may be worth noting that during the whole 50-years existence of the Olympic Games Sweden comes second in the world in collective victories. The U. S. A. with a population nearly twenty times larger comes first. This sport-mindedness in Sweden is the result of no accident. It has been fostered carefully during the last three or four decades by educational, philanthropic, industrial, municipal, and national organisations in order to raise the general health of the community and to get the average child worker and town-dweller out into the open-air and into the natural playgrounds of Sweden's woods, mountains, and 93,000 lakes.

It is not altogether surprising therefore that Orienteering, the world's newest sport, and the only one that attracts more participants than spectators comes from Sweden. In June this year the London weekly magazine the "Economist" commented sadly on the fact that "for every Briton today who plays a game, two sit watching and twenty go to the cinema". The same problem, that is the preference for the turn-stile instead of the sports arena, worried Swedish social workers over thirty years ago.

Fundamentally Orienteering is nothing more than the art of finding one's way through unknown territory by map and compass. But within a few years it has assumed the proportions of a major sport in the countries, into which it has been introduced, for it can be played on foot, on skis, on skates, on horseback, by bicycle, motor-cycle, car or canoe. It may take the form of a gruelling cross-country race over rugged terrain, or a leisurely walk through suburban countryside or local park. It can even be played on wintry nights around a table, the participants indicating on their maps pre-selected positions taken from photographs or diagrams.

In its competitive forms, the attraction of Orienteering as an all-round, all-weather outdoor activity appeals to old and young of both sexes. For it requires not only fleetness of foot, fitness, ability to surmount natural obstacles, and stamina, it also needs skill in map-reading, quick judgment, rapid and accurate observation and a knowledge of nature. Furthermore, it demands no special equipment except a map and a compass, no special sports ground except that provided by nature in the fields and the forests. As an example of its popularity a promotional contest held recently attracted no less than 135,000 adults at the same time. In Sweden as well as all the other countries, in which the sport has spread, it has proved to be the perfect pre-requisite for campers, hikers, rambblers, hunters, fishermen, scouts, mountaineers and an ideal preliminary for civil defence and military training.

Today there are over 1,500 clubs in Sweden alone with a following of over 350,000 active participants. In Finland, Denmark, Norway, Belgium, Holland, and Switzerland there are thousands more. In 1946 the sport was introduced to Canada and the United States, where the term Orienteering — derived from the Swedish word orientering — was coined.

Because of its easy adaptation for educational purposes it has been placed on the official curriculum of all Swedish primary schools. A text-book on the subject has sold 150,000 copies and become a best seller. Every year nearly 40,000 Swedish boys and girls compete for an Orienteering proficiency pin. Last autumn the educational authorities of the Canadian province of Ontario followed suit and made the teaching of Orienteering a compulsory subject in 7,500 of its primary schools. They had the Swedish textbook specially translated and adapted for the purpose.

An interesting outcome of the popularity of the sport is the sale each year in Sweden of 150,000 Orienteering compasses. These compasses patented and invented by young Swedish devotees of the sport combine protractor and compass in one and are liquid filled to prevent excessive oscillation. They are cheap, strong — qualities much appreciated by scouts and schoolchildren — and are extremely fast, a factor of great importance to runners in Orienteering cross-country races. As the sport has spread outside Sweden, factories for the making of these compasses have been opened in Norway, Denmark, France, Canada and the U. S. A. The most strenuous athletic event in the world, next to the French bicycle race "Tour de

France", is probably the mountain Orienteering race held every year in Sweden. Contestants have to battle their way on foot for over sixty miles across hills and mountains varying in height more than 3,000 feet, and through jungle-like forests and spongy swamps. Along various points in the wild uncharted trail, along which they pass, are control stations, where the participants get instructions — either by word of mouth from an official or from a notice posted on a tree — as to what the next leg or goal in the race is to be. Every competitor carries on his back a heavy pack weighing at least 22 lbs. Upon reaching each day's goal he must pitch his own tent and prepare his own food from the contents of his pack. The runners work in teams of two. The first team home, wins.

Orienteering races are also held at nights now. The control points are marked by coloured lights and runners wear — if they

want to — headlamps strapped to their forehead such as surgeons use.

Apart from its various competitive forms, of which there are many, the Sport of Orienteering has given thousands of people a hobby, which takes them outdoors and stimulates their physical and mental faculties at the same time. A knowledge of Orienteering enables them to wander through unknown country, woodland, or mountain areas with the help only of a map and compass confident in the knowledge that they can always find their way home. They can go hunting and fishing without a guide, they can set out comfortably on canoe journeys in a labyrinth of waterways or wend their way up and down the hilliest country in a snowstorm if necessary.

In fact Orienteering has given many people a purpose for being out-of-doors and given the business of being out-of-doors another purpose.

Ski-Orienteering

To be able to find ones way in unknown surroundings is something that greatly attracts most people interested in sports, but it appeals to others too, who are not especially sportsmanlike — they are attracted to it as to an exciting adventure and want to test their ability to look after themselves in unknown surroundings. It is well-known that skiing is a very popular sport in countries with snowy winters. Think how many people have participated in skiing competitions of various kinds — how youthful skiers enjoy speeding down slopes! But what about ski-orienteering? Has it become popular yet? Have people tried this excellent combination of two especially attractive types of recreation to any great degree?

In the course of an interview with the journal *Svensk Idrott* (Swedish Sports), Disponent *Alvar Kjellström*, the chairman of the Orienteering-committee of the Ski-Association of Sweden, gives advice and ideas about organising ski-orienteering, for, he says, in Sweden the interest in ski-orienteering is very great at present and it has increased during recent years.

The *ski-run* must be practicable under almost all conditions. This is achieved by laying out the run so that lanes, paths, tracks etc. can be used to reach the control-points. Furthermore, it must not be laid out with an eye to crisp snow, which often causes the planner of the run to so place the control points that there are long stretches of skiing between them in virgin ground. One must always reckon upon deep new-snow which might spoil the whole competition if the run is laid out for crisp snow.

The equipment ought to be the same as for normal level skiing: Light and pliable skis,

Cross-Country en Ski

Trouver son chemin en pleine campagne à l'aide d'une carte et d'une boussole est une distraction qui tente la plupart des amateurs de sport; mais elle attire même bien des personnes qui ne sont pas particulièrement sportives mais qui sont tentées par cette aventure et veulent mettre à l'épreuve leur faculté de se débrouiller toutes seules dans des terrains inconnus. On sait bien quelle ski, dans les régions où il y a de la neige en hiver, est un des sports les plus aimés. Il n'y a qu'à considérer le nombre de ceux qui ont participé à des concours de ski de différentes sortes, et l'attrait qu'exercent les pentes neigeuses sur la jeunesse. Mais où en est le Cross Country en ski? Est-il déjà devenu populaire? Utilise-t-on assez souvent cette excellente combinaison des deux branches de sport dont chacune est si appréciée?

En Suède l'intérêt pour le Cross Country en ski est pour le moment très grand et il a augmenté au cours des dernières années d'après ce qu'écrit dans le journal *Svensk Idrott* M. *Alvar Kjellström*, Président de la Fédération suédoise de ski, qui donne également des conseils pour l'installation des pistes etc. ... : entre autres:

La piste doit être skiable en toutes circonstances. Pour cela elle doit être tracée de façon à ce que les chemins, sentiers etc. ... puissent être utilisés pour atteindre les contrôles. De plus on ne doit pas seulement penser à la neige portante car cela entraîne souvent que les contrôles sont placés à de longues distances l'un de l'autre dans un terrain sans piste. Il faut toujours penser qu'une épaisse couche de neige nouvelle peut à la dernière minute empêcher la compétition si la piste a été tracée pour la neige portante.

L'équipement doit être le même que pour

staffs and shoes suited to the often unambitious home-ground. You should not be over dressed for the competition. The many pauses when you are standing still reading a map make you grateful for a jacket which is easy to undo and do up again.

The equipment should also consist of a map with a *map-cover* and a *compass*. The compass could, however, be a quite simple one, as you principally orientate according to the map. Matches in a water-proof box or matches that can also be lighted when wet (in Norway such a match has been patented) and a whistle ought to be obligatory, and an extra ski-tip is desirable.

In Sweden they have started ski-orienteeing as an alternative to the usual skiing championship course. Disponent Kjellström is of the opinion that there are many people who have skied year after year and done well in the championship but who have tired of playing "follow my leader". Through this new form of skiing, interest will be awakened again and from purely psychological viewpoint it is of great importance that old people do not feel physically inferior if the result should be negative — it could depend on wrong orienteeing or several other things.

A Ski-Orienteeing for the skiing championships could be arranged in the following way:

It is most convenient if the various clubs in a district plan the run in turn every Sunday. The places for the start, finish and for changing clothes should be advertised in the newspapers. The club in charge is responsible for awarding marks to the public. The length of the run ought to be 17—17,9 km, but by bypassing one or two of the control-points, you could also achieve a trial run of about 12 km where anyone interested could train and see how he got on — and that of course includes women.

Variations on Ski-Orienteeing

Line-orienteeing. In many places there are usually fixed ski-runs. Some screens could be placed on them and the skiers would point out on the map where they are when they come to a screen. This is usually known as Line-orienteeing.

Orienteeing in a built-up area. As in winter the days are rather short in the North and as it is rather expensive to light the ski-runs they have also started orienteeing in a built-up area, thereby making the most of the lighting which already exists. This kind of ski-orienteeing is especially suitable for young people and could be arranged so, that the leader duplicates a large-scale map of the district on which the competitors themselves must fill in the map-signs. Should there be fixed ski-runs they could be mapped out together with possible winter routes. The competition itself should take place on a

une excursion en ski ordinaire: skis légers et souples, bâtons et chaussures convenant aux terrains de dimensions souvent limités; on ne doit pas être habillé uniquement pour la course elle-même; à cause des pauses fréquentes que nécessite la lecture de la carte, il est très pratique d'avoir une veste s'ouvrant et se refermant facilement. L'équipement comprendra entre autres *une carte avec son étui* et *une boussole*. Celle-ci peut être assez simple car c'est surtout d'après la carte qu'on s'oriente. Des allumettes enfermées dans une boîte imperméable — ou comme une nouvelle sorte norvégienne, des allumettes qui s'allument même si elles sont mouillées — ainsi qu'un sifflet, devraient être obligatoires, et des pointes de skis de rechange désirables.

En Suède on a commencé le Cross Country en ski comme variante des épreuves de ski ordinaires. M. Kjellström a expliqué que nombreuses sont les personnes qui ont passé plusieurs degrés des épreuves de ski, mais qui se sont ensuite fatiguées de se perfectionner dans cette seule sphère. Cette nouvelle forme d'excursions en ski a réveillé leur intérêt; de plus elle a une valeur psychologique réelle car les skieurs d'un certain âge n'ont pas besoin de se sentir inférieurs si le résultat des épreuves est négatif, étant donné que cela peut provenir d'erreurs d'orientation et de beaucoup d'autres choses.

Un Cross Country à ski pour l'obtention de l'insigne de course à ski doit être organisé de la façon suivante:

Le mieux est que les différents clubs d'une région par exemple tracent la piste un dimanche chacun. On annonce dans les journaux le départ, le but et l'endroit où on peut se changer. L'association organisatrice se charge des épreuves. La longueur de la piste doit être de 17 km à 17,9 km, mais en supprimant certains contrôles on pourrait également obtenir une piste de «propagande» de 12 km environ où tous, hommes et femmes, puissent s'entraîner et essayer leurs capacités.

Variations de Cross Country à skis

Cross Country sur piste

Dans beaucoup de localités, il existe des pistes constantes de ski. On peut y placer un certain nombre d'écrans et engager les skieurs à noter sur la carte l'endroit où ils se trouvent lorsqu'ils rencontrent un tel écran. C'est une orientation sur piste ordinaire.

Cross Country en ville

Les jours étant courts en Norrland en hiver, il est assez coûteux d'éclairer les pistes de ski, et on a pensé au «Cross Country en ville» où peut utiliser l'éclairage déjà existant. Cette forme d'orientation convient particulièrement à la jeunesse; une méthode simple est que le chef fasse polycopier une carte à grande échelle de la localité, que les skieurs complèteront eux-mêmes. S'il existe des pistes constantes, elles pourront y figurer ainsi que les

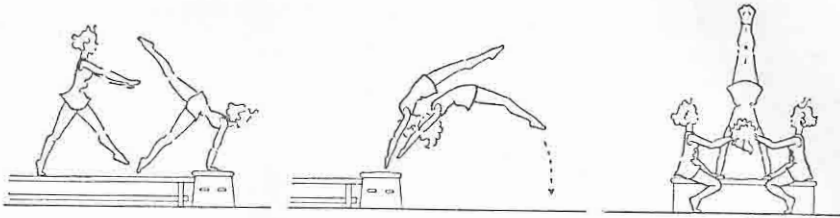
suitable evening and the only equipment besides a map should be skis, staffs and possibly a little pocket lamp. This form of orienteering is however by no means as easy as it sounds, as it is *one* thing to go to the intersection of some streets and *quite another thing* to be faced with the considerable difficulty of trying to localize immediately a certain control-point among the great number of squares and lines on a street-map. Naturally one must try to avoid busy districts and one should preferably put out look-outs for the traffic.

Disponent *Kjellström* ends by saying: This type of orienteering on skis, in which nobody could go wrong and practically all the competitors ought to have an equal chance, will I think be the big success of the future.

«chemins d'hiver». La compétition proprement dite aura lieu un soir bien choisi et l'équipement se composera seulement, en plus de la carte, des skis et des bâtons et, si l'on veut, d'une petite lampe électrique. Cette forme d'orientation n'est cependant pas aussi simple qu'elle peut en avoir l'air; en effet il est tout différent d'aller en ski entre deux croisements de rues, et de localiser immédiatement un point de contrôle sur un plan de ville au milieu du dédale des rues et autres signes. Il est évident qu'il faut éviter les quartiers à grande circulation, et qu'on devra autant que possible placer des gardes pour le trafic.

Cette orientation à ski en ville où personne ne peut se perdre et où tous ont à peu près les mêmes chances, est certainement une branche de sport d'avenir, termine M. *Kjellström*.

From *Gymnastic Handbook* by J. G. Thulin



Ninth Congress of the Italian Sport Medicine Federation

Perugia, Italy, 28, 29, 30 May 1955

The ninth national Congress of the Italian Sport Medicine Federation will be held in Perugia, from the 28th to the 30th of May 1955.

Main reports: "The training changes of the arterial pressure" by Prof. M. Mitolo;

"The sport vertebral injuries" by Prof. P. Stefanini.

The program will include also formal sessions for reading and discussion of papers on the same subjects.

The registrations must be sent not later

than the 1st of May 1955 to the organizing Committee at the following address:

Comitato Organizzatore del IX^o Congresso della F.M. S. I., Via Brugnoli, 2, Perugia, Italy.

Le Neuvième Congrès de la Fédération de Sport Médical Italien se tiendra à Perugia, Italie, du 28 au 30 mai 1955. Principaux exposés: «The training changes of the arterial pressure», par M. M. Mitolo, professeur, «The sport vertebral injuries» par M. P. Stefanini, professeur. Inscription le 1/5 au Comitato Organizzatore del IX^o Congresso della F. M. S. I., Via Brugnoli, 2, Perugia, Italy.

Rhythmical Gymnastics

by

Maja Carlquist

An English translation of a book in which the well-known Swedish authority on physical education expounds her system based on the principles of rhythm. Both a practical and a theoretical section are included, the former comprising a series of daily exercises in school gymnastics for children.

With many illustrations. 21 s.

METHUEN & CO LTD. LONDON

TABLE DES MATIERES:

Liste de Comités Nationaux de la FIEP	2, 24, 37
DE LA SECTION SCIENTIFIQUE	
<i>Erling Asmussen:</i>	
On the relation between length and tension of the muscle	8
Sur la relation entre la longueur et la tension des muscles	10
Sobre la relación entre longitud y tensión del músculo	12
<i>B. G. Bannister:</i>	
The Control of Breathing during Exercise	47
Le contrôle de la respiration durant l'exercice	49
El control de la respiración durante el ejercicio	50
<i>Johan Johansson:</i>	
Physical Education and Posture.	
Observations on boys and girls at Fredriksberg (Denmark)	61
Education Physique et Maintien.	
Observations sur gargons et filles à Frederiksberg (Danemark)	64
Educación física y compostura.	
Observaciones hechas sobre jóvenes de ambos sexos en Frederiksberg (Dinamarca)	66
<i>Henry J. Montoye, Wayne Tinkle, Buford Beck and Bernard Spiwak:</i>	
An electronic Track and reaction Timer	42
<i>Arthur H. Steinhaus, Thomas Potts and Deno Fenili:</i>	
A new way to increase range of movement and the problem of muscle boundness ..	3
Une nouvelle methode d'accroissement des mouvements et le problème des limita-	
tions musculaires	5
Nuevo método para el acrecentamiento de los movimientos y el problema de las	
limitaciones musculares	6
<i>Per-Olof Åstrand:</i>	
Physiological evaluation of the performances in sport	52
Spéculations physiologiques sur des probabilités sportives	55
Especulaciones fisiológicas sobre las probabilidades deportivas	58
SUMMARIES — RÉSUMÉS — RESUMENS	68
<i>Henry J. Montoye:</i>	
Breath-Holding as a Measure of Physical Fitness	68
L'apnée volontaire, indice d'aptitude physique	69
La abnea voluntaria como indice de aptitud física	70
An Analysis of Breath-Holding tests	70
Une analyse de tests d'apnée	71
Un análisis de test de abnea	71
Inter-relation of Maximum Pulse Rate during Moderate Exercise, Recovery Pulse Rate,	
and Post-Exercise Blood Lactate	71
Interdépendance entre la fréquence maximale du pouls pendant l'effort modéré, son	
retour à la normale et le taux du lactate sanguin après l'exercice modéré	72
Interdependencia entre la frecuencia máxima del pulso durante el esfuerzo mederado,	
su vuelta a la normalidad y tasa de lactato sanguíneo después de realizado el ejercicio	72
The "Harvard Step Test" and Work Capacity	72
Le «Harvard Step Test» et la capacité de travail	72
"Harvard Step Test" y capacidad de trabajo	72

DE LA SECTION SCOLAIRE

Beverley Bennett:

Minimum standards for Health and Physical Education in the State of Oregon and the Meeting of these standards by schools in the southern part of the State 77

Nils Bågenholm:

The Education of physical education teachers in the United States 73
 Formación de los profesores de Educación Física en los Estados Unidos 75

General Points of View Concerning Physical Education 15

Points de vue généraux sur l'Education Physique 17
 Puntos de vista generales sobre Educación Física 18

Yves du Guerny:

"Orienteering" or with map and compass outdoors 20
 «Orienteering» ou la géographie en pleins champs 21
 "Orienteering" o con brújula y mapa 23

J. G. Thulin:

Physical Education *with* or *without* gymnastics 25
 Debate-address no. 4 at the III World Congress of Physical Education in Istanbul 1953 26
 Education Physique *avec* ou *sans* gymnastique 28
 Conférence de débat no 4 au III Congrès Mondial à Istanbul 1953 29

VARIA

J. G. Thulin:

En Espagne, Belgique, Pays-Bas, France et Turquie au cours de l'été 1953 32
 The Summer 1953 in Turkey 35

LIVRES ET REVUES 36, 79

A. L. d'Oliveira:

Cronique — Livres — Revues:
 Cronica de Portugal 81
 Books — Livres — Livros 82
 Magazines — Revues — Revistas 84

COLUMN FOR QUESTIONS — COURRIER — PREGUNTAS 25, 85

COURS ET CONGRÈS D'EDUCATION PHYSIQUE 38

TABLE DES MATIERES:

From the Executive Committee — De la Commission Exécutive — Del Comité Ejecutivo	1
O Congresso mundial de Educação Física de Istambul con «Resolución» (A. Leal d'Oliveira)	3
Pictures: Exercises & tests of skill & agility	4
Ditto: Flying dive roll — Culbute plongée (par dessus obstacle) — Salto-volteo (sobre obstáculo)	47
Practical application exercises:	
"Skipping" with hoop — Sautillements avec cerceau — Saltos rítmicos con aro	8
Show responsibility (From "Gymnastikk og Turn")	7
Ayez le sens de la responsabilité	7
¡Muestre responsabilidad!	9
Ball-exercises — Exercices de ballon — Ejercicios con pelota:	
Introduction — Introduction — Introducción	9, 10
Program I	10
Program II	38
Program III	51
Program IV	65
Sweden's National Sports Association has celebrated its 50th anniversary	33
La Fédération Suédoise de sport a fêté son cinquantième anniversaire	34
La Federación de deportes Sueca ha celebrado su cincuentenario	35
The International Congress on the essentials of Physical Education for youth at the Connecticut Valley Colleges, April 11—16, 1954 (Annelis Strange Jensen)	36
El verano de 1953 en España, Belgica, Holanda, Francia y Turquía (J. G. Thulin) — (Continuación)	44
II. Curso internacional de Educación Física en Nivelles, 9—19 de Julio de 1953	44
III. Gimnastrada de Rotterdam, 15—19 de Julio 1953	44
IV. Congreso Internacional de Educación Física y Deportiva de Paris, 19—27 de Julio de 1953	44
V. Congreso Mundial de Educación Física FIGL en Estambul 2—9 de Agosto de 1953	45
Swedish Viking-travel to U. S. A.	50
Expédition «viking» suédoise aux Etats-Unis	50
Expedición "Viking" Sueca a los Estados Unidos	50
Conferencia de debate número IV durante el congreso mundial de educación física en Estambul, 1953 (J. G. Thulin)	61
Um professôr Suéco de educação física em países latinos (Curt Johansson)	75
Pictures: Swinging rope Running and Jumps:	14
Running under swinging ropes — Course sous cordes oscillantes — Correr debajo de cuerdas oscilantes	14
Jumps over swinging ropes — Sauts sous cordes oscillantes — Saltos sobre cuerdas oscilantes	15
Ball-exercises — Exercices de ballon — Ejercicios con pelota	17
Introduction. Material — Introduction. Matériel — Introducción. Materiales	17, 18
Handball — Handball — Balonmano	19
General directions — Instructions générales — Instrucciones generales	19

Fundamental Throwing Exercises — Exercices fondamentaux de lancer — Ejercicios fundamentales de lanzamiento	19
Arrangements and forms of exercises — Formes d'exercices et formations diverses	
— Formas para ejercicios varios	24—29, 54—56
Dribbling — Dribbling — Driblar	57—58
Goal-shot training — Entraînement au lancer au but — Entrenamiento para lanzar a meta	59—61, 68—69
Basketball — Basket-ball — Baloncesto	69
Supplementary Directions — Indications complémentaires — Indicaciones complementarias	69
Goal Shooting Practice — Entraînement au tir — Entrenamiento al tiro	70
Matexercises or Tumbling — Exercices d'agilité au tapis — Ejercicios sobre colchoneta o Volteos (Klas Thoresson)	30—32, 41—44
1. Exercises, where the spine is more or less bent forward — in tuck ..	30—32, 41—43
1. Exercices dits «groupés»; présentant une flexion en avant, plus ou moins marquée, de la colonne vertébrale	30—32, 41—43
1. Ejercicios donde la columna vertebral está flectada hacia adelante en diferente graduación	30—32, 41—43
FIEP: Administrative bodies, Organizations, Institutions etc. as Collective Members (or subscribers)	79
Balls — Balles — Pelotas	83
Rhythmical exercises with small Balls	83
Exercices rythmiques avec petite Balle	83
Ejercicios ritmicos con Pelotas	83
Information — Indications générales — Indicaciones generales	83
Exercise Examples — Exemples d'exercices — Ejemplos de ejercicios	87
Individual Exercises in Place and During Transference	87
Exercices individuels sur place et en déplacement	87
Ejercicios individuales parados y con desplazamientos	87
Chronicle from Portugal (Antonio Leal d'Oliveira)	90
Chronique du Portugal	91
Magazines — Revues — Revistas (A. L. d'Oliveira)	92
Great Britain — Grande Bretagne — Grande Bretanha	92
Portugal	93
Spain — Espagne — Espanha	93
Histoire de l'Éducation Physique (Henri de Genst) Tome III: L'Amérique latine (œuvre posthume)	93
Homo Ludens — Congress in Brussels 1955 under the patronage of la Section belge de la FIEP	94
Homo Ludens — Un Congrès à Bruxelles 1955 patronné par la Section belge de FIEP ..	94
Homo Ludens — Un Congreso en Bruselas 1955 patrocinado por la sección belga de la FIEP	95
Nordisk FIEP-konferens med föredrag, demonstration och diskussion i Göteborg, Lörd. 23 o. Sönd. 24 april 1955	95
To all our Delegates, Readers and Subscribers!	81, 82, 96
Aux honorables délégués, lecteurs et abonnés	81, 82, 96
A los delegados, lectores y abonados	81, 82, 96

SOCCER

As for the organization of the exercises, the size of the exercising groups, the number of balls etc., reference is made to the general directions in the chapter "Handball and basketball". As practice ball for training indoors the earlier mentioned rubber balls (p. 6) are recommended, as they can be adopted to their purpose for all age categories and for instance in exercises of heading are to prefer to the leatherballs.

KICKING THE BALL

Kick with the inside of the foot. Fig. 47. The ball is directed easiest and most accurately by kicking with the inside of the foot. The foot hits the ball with the inside at right angles to the direction one wishes to give it. Observe the body position and the supporting leg's placing near the ball.

Kick with the instep. The instep kick is the most important form of kick in the soccer game. As the name indicates, the ball is hit by the extended instep and the top of the foot.

The supporting leg's placing and the position of the body decide whether it will be a ground ball or a high ball.

1. The supporting leg at height with the ball and the trunk bent forward=ground ball. Fig. 48 a-c.

2. The supporting leg somewhat behind the ball and the trunk leaning backward = high ball. Fig. 49.

Kick with the outside of the foot. The performance differs from the instep kick only in this that the foot is rotated inward so that the ball is hit by the outside of the foot and the instep.

Volley and Half Volley Kick. Direct kicking at the ball in the air is called volleying, and it is performed with the inside of the foot or

FOOTBALL

Pour ce qui est de l'organisation, des exercices, de l'importance des groupes, du nombre de ballons, etc., il convient de se reporter aux indications générales publiées au chapitre «Handball et Basketball». Comme ballons à utiliser en salle, il y a lieu de recommander ceux en caoutchouc signalés au § Matériel (Communiqué No 2, 1954, p. 18); on peut, sans crainte, les employer avec les joueurs de tous âges et, de plus, pour les frappes de tête par exemple, ils sont préférables aux ballons en cuir.

LA FRAPPE DE BALLE

Frappe avec le côté interne du pied. Fig. 47. Manière la plus facile et la plus sûre pour diriger le ballon. C'est la face interne du pied, placée perpendiculairement à la direction voulue, qui frappe le ballon. Observez l'attitude du corps et la position du pied d'appui, assez rapproché du ballon.

Frappe avec le cou-de-pied. La plus importante en football. Ainsi que le terme l'indique, c'est la partie supérieure du pied et le cou-de-pied qui frappent le ballon. La position de la jambe d'appui et l'attitude du corps dépendent du caractère du tir: à ras du sol, ou en hauteur.

1. Jambe d'appui à hauteur de la balle et corps incliné en avant=balle à ras du sol. Fig. 48 a-c.

2. Jambe d'appui quelque peu en arrière de la balle et corps incliné en arrière=balle en hauteur. Fig. 49.

Frappe avec le côté externe du pied. Ne se distingue de la frappe avec le cou-de-pied que parce que le pied est tourné en dedans pour frapper la balle avec le côté externe du pied et du cou-de-pied.

Frappe de volée et demi-volée. Frapper directement la balle alors qu'elle est encore en l'air, prend le nom de volée. Elle s'exécute soit avec

BALOMPIÉ

Para cuanto se relaciona con la organización de los ejercicios, composición de los grupos, número de balones, etc., es conveniente consultar las indicaciones generales publicadas en el capítulo, «Balonmano y Baloncesto». Se recomienda en caso de tener que utilizarlos en local cerrado, los balones de goma que se indican en el Material (Comunicado no 2, 1954, página 18); pueden emplearse sin temor para jugadores de todas las edades y además para los pases de cabeza, por ejemplo, son preferibles a los de cuero.

GOLPEO DE BALÓN

Golpear el balón con la parte interna del pie. Figura 47. Es el modo más sencillo y más seguro de dirigir el balón. Es la parte interna del pie colocada perpendicularmente a la dirección buscada la que debe golpear el balón. Obsérvese la colocación del cuerpo y la posición del pie de apoyo suficientemente próximo al balón.

Golpear con el tobillo. Es lo más importante en balompié. Tal y como lo indica la palabra, es el empeine y el tobillo los que golpean el balón. La posición de la pierna que sirve de apoyo y la del cuerpo dependen del tiro que se va a efectuar: a ras del suelo o a lo alto.

1. Pierna de apoyo a la altura del balón y cuerpo inclinado hacia adelante = tiro a ras del suelo.

2. Pierna de apoyo algo más retrasada que el balón y cuerpo inclinado hacia atrás = tiro al alto. Figura 49.

Golpe con la parte externa del pie. No se distingue del golpe con el empeine y tobillo más que en que el pie se vuelva hacia adentro para golpear el balón con la parte externa del pie y del tobillo.

Golpe de volea y de media volea. Golpear el balón mientras se encuentra todavía en el aire se denomina volea. Puede ejecutarse indistinta-

with the instep. Fig. 50. If the ball is contacted just at the moment of bouncing the kick is called half volley. Fig. 51 a and b.

Forms of formations and exercises

Ball Training. Fig. 52. No. 1 begins as "server" and kicks the ball to the recipients by

le cou-de-pied, soit avec le côté externe. Fig. 50. Si le ballon est frappé au moment précis où il rebondit, on a une demi-volée. Fig. 51 a et b.

Exemples d'exercices et de placements des joueurs

Balle scolaire. Fig. 52. Le n° 1 fonctionne comme ser-

mente con el tobillo y empeine o con el lado externo del pié. Figura 50. Si se golpea el balón aprovechando el rebote, se ejecuta una media volée. Figura 51 a y 51 b.

Ejemplos de ejercicios y desplazamiento de jugadores.

Preliminar. Figura 52. El n° 1 actúa como servidor y

47



48 a



48 b



48 c



Fig. 47. Kick with the inside of the foot.

Fig. 48. Kick with the instep, ground ball.

Fig. 47. Frappe avec le côté interne du pié.

Fig. 48. Frappe avec le cou-de-pied, tir à ras du sol.

Figura 47. Golpe con la arte interna del pié.

Figura 48. Golpe con el empeine y tobillo, tiro a ras del suelo.



49

Fig. 49. Kick with the instep, high ball.

Fig. 50. Volleykick. The foot has just hit the ball. The position of the body intended for bringing about a high ball.



50

Fig. 49. Frappe avec le coude-pied. tir en hauteur.

Fig. 50. Frappe de volée. Le pied vient de renvoyer la balle. Attitude du corps en rapport avec un tir en hauteur.

Figura 49. Golpe con el empeine y tobillo, tiro alto.

Figura 50. Golpe de volea. El pié acaba de devolver el balón. Actitud de cuerpo como para el tiro alto.



51 a

Fig. 51 a. Half volley kick. Immediately before the contact.

Fig. 51 b. Half volley kick. Immediately after the contact with the ball. Observe, that the outside of the foot has hit.



51 b

Fig. 51 a. Frappe demi-volée. Immédiatement avant la frappe.

Fig. 51 b. Frappe demi-volée. Immédiatement après la frappe. Remarquez que la frappe a été faite par le côté externe du pied.

Figura 51 a. Golpe de media volea. Inmediatamente antes del tiro.

Figura 51 b. Golpe de media volea. Inmediatamente después del otro. Obsérvese que el golpe se dió con la parte externa del pié.

turns. These take the ball under control (in the beginning even with the hands) and return it. When it has passed to all, the server is changed.

Passing exercise. Fig. 53. No. 1 kicks the ball to No. 2, who stops it, returns it and goes to the end of the line. After that No. 1 passes the ball to No. 3 etc. When No. 2 receives the ball the next time, he takes No. 1's place, while this goes to the end of the line.

After having practiced the different methods of kicking according to the above, the exercise is increased in the degree of difficulty by meeting the ball with a direct kick, by which a triangular or square formation is preferable. Fig. 54. Change direction.

Blocking the Ball

Blocking means that the player completely stops the ball in movement (kills it) or diminishes its speed so that he gets it under control.

Remember: 1. The eyes should be focused on the ball.

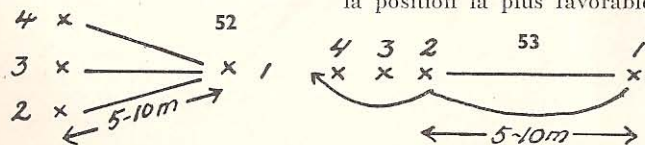
2. The blocking leg is kept relaxed.

Blocking of ground passes

The ball is met with the inside of the foot, which is held somewhat lifted so that the upper part of the ball is hit. By a supple give the speed of the ball is subdued. The blocking can also be performed with the sole of the foot, by which the foot is held somewhat pointing upward.

Blocking of a high ball

The greatest difficulty in blocking a high ball is to estimate the point of impact of the ball and in time take the correct position for the blocking. Observe the im-



veur et envoie la balle successivement vers chacun des joueurs. Ceux-ci contrôlent la balle (éventuellement même avec les mains, au début), et la renvoient. Lorsque la balle est passée chez tous, changer de serveur.

Exercices de passes. Fig. 53. Le n° 1 envoie la balle au n° 2, celui-ci la stoppe, la renvoie et va prendre place à la fin de la file. Le n° 1 envoie ensuite la balle au n° 3 et ainsi de suite. Lorsque le n° 2 reçoit pour la deuxième fois la balle, il va prendre la place du n° 1, qui se place en fin de file.

Après avoir exercé les différentes frappes comme indiqué ci-dessus, on augmente la difficulté en renvoyant la balle par frappes directes. Pour ces exercices, on adoptera une formation en triangle ou en carré. Fig. 54: Changer la direction des passes.

Blocages

Le blocage consiste à stopper le ballon, soit totalement, soit partiellement, pour en prendre le contrôle.

A noter: 1. Il faut suivre le ballon des yeux.

2. La jambe qui effectue le blocage doit être détendue.

Blocage d'une passe à ras du sol

Porter le côté interne du pied, détaché du sol, à l'encontre du ballon, de manière à atteindre celui-ci dans sa partie supérieure. Par un souple mouvement de freinage, amortir la vitesse du ballon. Peut aussi se faire avec la plante du pied que l'on relève dans ce cas.

Blocage d'une balle haute

Pour bloquer une balle haute, la plus grande difficulté revient à prévoir exactement le point de chute de la balle et à prendre, à temps, la position la plus favorable

manda el balón a cada uno de los jugadores sucesivamente. Éstos controlan el balón (eventualmente al principio, hasta con las manos) y lo devuelven. Cuando todos han recibido el balón, se sustituye el que sirve.

Ejercicios con pases. Figura 53. El n° 1 manda el balón al n° 2 el cual la para y la devuelve, colocándose luego al final de la fila. El n° 1 la envía luego al n° 3 y así sucesivamente. Cuando el n° 2 recibe el balón por segunda vez, reemplaza al n° 1 y éste se coloca el último de la fila.

Cuando se han entrenado las diferentes maneras de golpear indicadas más arriba, pueden aumentarse las dificultades haciendo que el balón sea devuelto utilizando un determinado tiro. Para éstos ejercicios deben colocarse los jugadores bien en triángulo bien en cuadro. Figura 54. Cámbiense las direcciones de los pases.

Blocajes

El blocage consiste en detener el balón total o parcialmente con objeto de obtener su control.

Observaciones: 1. Hay que seguir con los ojos al balón.

2. La pierna con la cual se efectúa el blocage debe estar completamente extendida.

Blocaje de un pase a ras del suelo

Llevar la parte interna del pié hacia el balón sin que aquel toque al suelo, de modo que el contacto con el balón se efectúe por su parte superior. Mediante un suave movimiento, amortiguar y frenar la velocidad del balón. También puede ejecutarse con la planta del pié, para lo cual se la elevará del suelo.

Blocaje de un balón alto

La mayor dificultad para poder bloquear un balón alto consiste en prever exactamente el lugar en el cual tomará contacto con el suelo y así conseguir rápidamente la más favorable posición para

portance of making an eventual transference with short quick steps.

(To be continued)

au blocage. D'où, l'importance de pouvoir exécuter rapidement de courts déplacements.

(Continuation)

efectuarlo. De aquí la importancia que adquiere la capacidad de rápidos desplazamientos.

(Continuación)

Gymnajuventa

Congrès international avec des démonstrations internationales de gymnastique de jeunesse

International Youth Gymnastic Congress with international demonstrations

Rotterdam 5-9 Juillet — July 1955 Rotterdam

La participation pratique (par des démonstrations) est ouverte aux:

- groupes de jeunes gymnastes (12—18 ans) des Sociétés de Gymnastique de toutes les Fédérations néerlandaises et étrangères.
- écoles néerlandaises et étrangères de chaque type avec des élèves de 6—12 et/ou de 13—18 ans.
- Instituts d'enseignement pour professeurs néerlandais et étrangers de l'éducation physique et des sports.

The practical participation (demonstrations) is open to:

- groups of young gymnasts of all the gymnastic associations from the Netherlands and all other countries. Age for participants 12—18 years.
- pupils of schools of all types and of all nations. Age 6—12 and/or 13—18 years.
- Dutch and foreign Training Institutes for gymnastic and sports instructors.

Droit d'inscription pour participer à une démonstration fl. 50.— par groupe. Ce montant sera restitué après la participation du groupe.

Logement et repas: Pour les actif(ves), Environ fl. 7.— par personne et par jour avec pension complète. (dans des gymnases).

Aux congressistes logement avec le petit déjeuner dans les hôtels ou dans les pensions à partir de fl. 6,50 par personne et par nuit.

Registration fee for participation in the demonstrations is fl. 50.— per group, which amount will be paid back after participation of the group concerned.

Lodging and meals: Participants about fl. 7.— with full board per day. (in gymnasiums).

Congressists for lodging and breakfast in hotels and boarding-houses minimum fl. 6.50 per person per night.

Adresse: Comité d'Organisation, Hôtel de ville, Chambre 225, Rotterdam C., Holland.

Scandinavian FIEP-Conference in Gothenburg on the 23rd—24th of April 1955

Because of the 40th Anniversary of Gothenburg's Gymnastic Association a *Ling-week* will be arranged in Gothenburg from the 16th to the 24th of April 1955. During this week a *Scandinavian Gymnastic Festival*, 22/4—24/4, and a *Scandinavian FIEP-Conference*, 23/4—24/4, will also be held.

Extract of the Program of the Scandinavian FIEP-Conference.

Saturday 23/4 1955: The use of Hand-implements in gymnastic education.

Instructions and demonstrations. Thereafter discussion.

Sunday 24/4 1955: The use of Music to Gymnastics. Demonstrations and discussion.

Furthermore: Lectures by Med. Dr. H. Seyffarth, Oslo, and Prof. Bo-E. Ingelmark, Gothenburg, with discussions.

Application fee: Sw. cr. 5:—, should be sent to the Secretary of the FIEP-conference, Kapten Yngve Hellman, Nordenskiöldsg. 26, Gothenburg, Sweden.

Interested persons could as well attend the *Gymnastic Festival*, which will be opened on the 22nd by the chairman of the Swedish Sports Association, H. R. H. Prince Bertil. The program consists of Gymnastic Exhibitions at Lorensberg's Circus by 72 troops, male and female, 25 of them troops of young people and two are from each of the countries Denmark, Finland and Norway and one from Iceland (female).

Den Nordiska FIEP-Konferensen i Göteborg den 23 och 24 april 1955

Med anledning av Göteborgs Gymnastikförbunds 40-årsjubileum anordnar förbundet i samband med den årligen återkommande Lingveckan, som i år äger rum under tiden 16—24 april, en Nordisk Gymnastikfest, förlagd till Lingveckans tre sista dagar, eller den 22, 23 och 24 april.

Den Nordiska Gymnastikfesten öppnas den 22 april av Svenska Riksidrottsförbundets ordförande, H. K. H. Prins Bertil.

Samtliga gymnastikuppvisningar äro förlagda till Lorensbergs cirkus. Ej mindre än 72 grupper — manliga och kvinnliga — varav 25 ungdomsavdelningar komma att uppträda. Danmark, Finland och Norge representeras vardera av en manlig och en kvinnlig trupp och Island av en kvinnlig.

Uppvisningarna äga rum enligt nedan:

Lördagen den 16 april	kl 19.30—21.50	
Söndagen den 17 april	kl 17.00—18.00	(Ungdomsföreställning) och kl. 19.30—21.45
Onsdagen den 20 april	kl 17.00—18.00	(Ungdomsföreställning) och kl 19.30—21.45
Torsdagen den 21 april	kl 17.00—18.00	(Ungdomsföreställning) och kl 19.30—21.45
Fredagen den 22 april	kl 19.00—21.20	Nordiska Gymnastikfestens högtidliga öppnande samt uppvisningar av bl. a. finska och isländska trupper
Lördagen den 23 april	kl 16.30—17.30 kl 19.00—21.30	(Ungdomsföreställning) Uppvisningar av bl. a. norska trupper
Söndagen den 24 april	kl 16.30—17.30 kl 19.00—21.30	(Ungdomsföreställning) Uppvisningar av bl. a. danska trupper.

I samband med den Nordiska Gymnastikfesten kommer **FIEP:s svenska sektion** att anordna en konferens i Göteborg den 23 och 24 april.

Konferensens program:

Lördagen den 23 april

Handredskapens användning i gymnastikundervisningen.

- Kl 9.30—11.00. Lokal: Lorensbergs cirkus: Instruktion och demonstration avseende pojkar (små och större bollar, hopprep, skivstänger, hantlar, medicinbollar, stavar och järnringar). Instruktörer: Gymnastikdirektörerna Pekka Edfelt, Bengt Malbert, Ernst Eriksson, Anders Stenqvist och Lennart Sandström.
- Kl 11.15—12.20. Lokal: Lorensbergs cirkus: Instruktion och demonstration avseende flickor (små och större bollar, hopprep, ringar (tunnband), käglor). Instruktioner: Gymnastikdirektörerna Anna-Lisa Näsmark och Inga Hedelin.
- Kl 14.00—15.30. Lokal: Göteborgs universitet: Diskussion.

Söndagen den 24 april

Musikens användning i gymnastikens tjänst.

- Kl 9.30—10.30. Lokal: Göteborgs flickläroverk: Demonstration. Gymnastikdirektörerna Anna-Lisa Näsmark och Uno Rosell samt musikdirektör Rolf Lindeberg.
- Kl 10.30—12.30. Diskussion.
- Kl 14.00—15.00. Lokal: Göteborgs universitet: Föredrag »Bruk og missbruk av viljen i den fysiska fostran» av Dr Med. H. Seyffarth, Oslo. Diskussion.
- Kl 15.00—16.00. Föredrag av Professorn Bo-Eric Ingelmark.
Demonstration. Gymnastikdirektör Marta Lindström. Diskussion.

Deltagareavgift utgår med 5 kronor.

Konferensdeltagarna beredas tillfälle övervara gymnastikuppvisningarna å Lorensbergs cirkus.

	Loge	Parkett	1:a plats	2:a plats	Galleri
Ungdomsföreställn.	2:—	1:—	1:—	1:—	0: 50
Kvällsföreställn. d. 16, 17, 20 och 21 april	4: 50	3: 50	3:—	2:—	1:—
Övriga kvällsföreställningar	7:—	5:—	4:—	3:—	1: 50

Konferensdeltagare erhålla 20 % rabatt.

Anmälan om deltagande ävensom rekvisition av biljetter ställes till FIEP-konferensens sekreterare, kapten Yngve Hellman, Nordenskiöldsgatan 26, Göteborg. Då biljettförsäljningen påbörjas redan den 14 mars, tillrådes att i god tid insända biljettrekvisitionerna.

För rumsbeställning hänvisas till »Rumcentralen», Centralstationen, Göteborg C. Insänd även dessa beställningar i god tid.